

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII

Nr. *13*... încheiat astăzi *13.10.2016*

I. PĂRȚI CONTRACTANTE

Fundația Progress Bistrița cu sediul în Bistrita Str. 1 Decembrie bl. 3 sc. A, et 2 ap.5 jud. Bistrița-Năsăud, înregistrată la Judecătoria Bistrița în baza Încheierii nr. 153/1996 având CIF: 8373870, cont bancar RO15RNCB0038029228900007, deschis la BCR reprezentată legal de dna. Camelia Crișan în calitate de Director Executiv, denumită în continuare **EXECUTANT**

și

Biblioteca Metropolitană București, cu sediul în București, cod fiscal nr. 4505405, reprezentată legal de dna. Anca Cristina Râpeanu, în calitate de Manager (Director General), denumită în continuare **BENEFICIAR**,

au convenit încheierea prezentului Contract de Prestări Servicii (denumit în continuare "Contractul") cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1 - Prezentul contract are ca obiect furnizarea serviciilor menționate în Anexa 1 la contract, conform specificațiilor din aceasta, în condițiile prezentului contract. Caracteristicile și natura serviciilor au fost convenite de comun acord și sunt conforme cu cerințele BENEFICIARULUI.

Art. 2 - Pentru alte servicii decât cele menționate la art. 1, care concură la realizarea acestui contract, BENEFICIARUL va solicita în scris EXECUTANTULUI realizarea acestora. EXECUTANTUL va propune BENEFICIARULUI tipuri de acțiuni / servicii cu bugete aferente, iar în cazul acceptării acestora se va face anexa la contract care va deveni parte din prezentul contract.

III. DURATA CONTRACTULUI

Art. 3 - Prezentul Contract se încheie pe o durată de o luna, începând cu data semnării sale.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art.4 - EXECUTANTUL se obligă:

- să realizeze obiectul contractului conform prevederilor cap. I și a Anexelor la prezentul contract;
- să colaboreze cu BENEFICIARUL și să respecte termenele de derulare ale prezentului contract;
- să răspundă pentru calitatea serviciilor realizate, astfel încât acestea să fie corespunzătoare cerințelor și inițiativelor BENEFICIARULUI și să asigure consultanță / suport tehnic aferent;
- să asigure confidențialitatea absolută asupra obiectului contractului, inclusiv asupra conținutului tehnic.

Art. 5 - BENEFICIARUL se obligă:

- să stabilească împreună cu EXECUTANTUL strategia și mecanismul de realizare a obiectivelor convenite de comun acord, să stabilească de comun acord cu EXECUTANTUL planificarea fiecărei etape în parte, necesarul tehnic și uman și graficul de realizare efectivă;
- să anunțe EXECUTANTUL cu privire la evenimentele fortuite sau de forță majoră intervenite în perioada derulării contractului și să notifice încetarea lor, împreună cu actele atestatoare
- să nu ceseze drepturi din prezentul Contract fără înștiințarea prealabilă a EXECUTANTULUI;
- să plătească remunerația convenită EXECUTANTULUI la termenele stabilite în prezentul Contract.

BENEFICIARUL are dreptul de a hotărî în tot ceea ce privește condițiile comerciale și instrucțiunile de management / marketing cu privire la obiectivele stabilite și să pună la dispoziția EXECUTANTULUI documentația necesară (în funcție de scopul urmărit) pe parcursul realizării acestora.

V. REMUNERAȚIA CONVENITĂ

Art. 6 - Valoarea contractului este de 4992 lei, conform Anexei ce face parte integrantă din prezentul contract.

Art. 7 - Plata se va face în lei, la cursul de schimb al BNR din ziua în care se emite factura.



Art. 8 - Plata se va efectua în termen de 5 zile lucrătoare de la data emiterii facturii de către EXECUTANT, în urma recepției serviciilor prestate, pe baza listei de prezenta a participantilor la curs, prin virament bancar în contul EXECUTANTULUI nr RO15RNCB0038029228900007 (RON) deschis la Banca Comerciala Română – sucursala Bistrița.

Art. 9 - În cazul în care BENEFCIARUL nu achită factura în termenul menționat anterior, acesta este obligat să plătească EXECUTANTULUI o penalitate de 0,1% pentru fiecare zi de întârziere.

Art. 10 - Pentru alte tipuri de servicii oferite de EXECUTANT către BENEFCIAR, remunerația va fi stabilită de Parți și va face obiectul unui act adițional la prezentul Contract.

VI. CLAUZA DE CONFIDENȚIALITATE

Art. 11 - Parțile implicate se angajează să trateze cu confidențialitate orice informație la care au avut acces cu ocazia realizării obiectului prezentului contract, precum și cunoștințele pe care le dobândesc în urma acestei cooperări referitoare la cealaltă Parte, cum ar fi cele de natură tehnică, comercială sau organizațională.

Pe durata și după încetarea acestui contract, precum și a contractelor individuale încheiate în legătură cu aceasta, părțile se obligă să nu exploateze astfel de informații sau cunoștințe sau să le facă accesibile altor persoane. Orice informație va fi folosită în cadrul acestei cooperări.

Art. 12 - Această obligație de confidențialitate nu se aplică informațiilor la care cealaltă Parte poate demonstra că le-a obținut sau le obține legal de la un terț sau care erau deja cunoscute în momentul încheierii acestui Contract sau au devenit ulterior publice, neviolându-se obligațiile stipulate în prezentul contract.

Art. 13 - Obligațiile amintite mai sus, asumate de către Parți, vor trebui respectate și de către personalul propriu și subcontractanți.

Art. 14 - Obligațiile de confidențialitate impuse rămân valabile pentru ambele Parți timp de 1 (un) an după încetarea prezentului Contract.

Art. 15 - În situația în care obligațiile astfel asumate sunt încălcate, Partea vătămată va solicita Părții în culpă plata de daune/interese pentru lichidarea conflictului.

VII. CLAUZA DE NECONCURENȚĂ

Art. 16 - Pe durata prezentului Contract, părțile contractante se obligă să nu atragă sau să angajeze personal/consultanți ai partenerului contractual care au prestat servicii solicitate prin acest Contract, fără acordul scris al partenerului contractual.

VIII. CLAUZA DE EXCLUSIVITATE

Art. 17 - BENEFICIARUL se obligă să înștiințeze EXECUTANTUL în scris în cazul semnării unui contract similar cu o terță parte.

IX. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art. 18 - Prezentul Contract va înceta în următoarele situații:
La expirarea duratei Contractului prevăzută la art.3.

Înainte de expirarea acestei durate:

- prin acordul expres de voință al ambelor Părți, exprimat în formă scrisă;
- prin denunțare unilaterală, la cererea Partii interesate, exprimată în scris, cu respectarea unui termen de preaviz de 15 zile înainte de data de la care se dorește încetarea Contractului;
- în caz de faliment, lichidare a EXECUTANTULUI sau BENEFICIARULUI.

X. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Art. 19 - Orice litigiu decurgând din/sau în legătură cu prezentul Contract, inclusiv cu privire la validitatea, interpretarea, executarea ori desființarea acestuia, va fi soluționat de către terți pe cale amiabilă, iar în caz contrar acesta va fi supus soluționării Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă CCIR în conformitate cu regimul de procedură arbitrală ale acestei curți. Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie.

XI. DISPOZIȚII FINALE

Art. 20 - În caz de forță majoră, forțele vor fi exonerate de răspundere contractuală.

Art. 21 - Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării de către Părți.

Art. 22 - Completările și/sau modificările aduse la prezentul Contract nu sunt valabile între părțile contractante, decât dacă rezultă expres din acte adiționale semnate de ambele Părți contractante.

Art. 23 - Prezentul Contract este guvernat de legea română.

Art. 24 - Notificările îmbracă orice formă care asigură transmiterea textului și confirmarea de primire (fax, scrisoare recomandată cu confirmare de primire etc.)

Art. 25 - Prezentul Contract a fost încheiat astăzi, în 2 (două) exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă.

EXECUTANT

Fundația Progress Bistrița
prin

Camelia CRISAN
Director Executiv



BENEFICIAR

Biblioteca Metropolitană București
prin

Anca Cristina RÂPEANU
Manager (Director General)



Sez serv. juridic
[Signature]





ANEXA 1

La contract nr. 52/B.b.2016

Între

Fundația Progress Bistrița cu sediul în Bistrita Str. 1 Decembrie bl. 3 sc. A, et 2 ap.5 jud. Bistrița-Năsăud, înregistrată la Judecătoria Bistrița în baza Încheierii nr. 153/1996 având CIF: 8373870, cont bancar RO15RNCB0038029228900007, deschis la BCR reprezentată legal de dna. Crișan Camelia în calitate de Director Executiv, denumită în continuare **EXECUTANT**

și

Biblioteca Metropolitană București, cu sediul în București, cod fiscal nr. 4505405, reprezentată legal de dna. Anca Cristina Râpeanu, în calitate de Manager (Director General), denumită în continuare **BENEFICIAR**,

a intervenit încheierea prezentei ANEXE cu respectarea următoarelor clauze:

I. Obiectul anexei

Obiectul anexei îl reprezintă furnizarea de către **EXECUTANT** a următorului curs:

Tehnici avansate de relații cu publicul

Scopul acestui curs este Crearea unei culturi organizaționale de respect, profesionalism și încredere în bibliotecă pentru relația cu clienții.

Obiectivele cursului:

La finalul cursului participantii vor stăpâni și pune în practică o serie de tehnici specifice de relații cu clienții care vor contribui la creșterea calității interacțiunii cu bibliotecă.

Durată curs: 2 zile

Perioada de desfășurare: 18-19 octombrie 2016/ 09:00-17.00

Număr optim de participanți: 12 persoane

În costurile de formare Fundația Progress include următoarele:

- Identificarea nevoilor specifice de formare (2 zile) ;
- Realizarea raportului cu obiectivele specifice de învățare (2 zile);
- Design-ul de curs (2 zile);
- Pregătirea suportului de curs și a materialelor folosite în training (1 zi);
- Timpul alocat livrării cursului de către un trainer;
- Raportul de curs și timpul alocat prezentării (1 zi);
- Costurile logistice ale trainerului și participanților (exclus sala sau cazarea).

II. Valoarea și modalitatea de plată a contractului

Curs	Zile formare	Număr participanți	Cost per participant	Total
Tehnici avansate de relații cu publicul	2 zile	12	416	4992
			TOTAL	4992

EXECUTANT

Fundația Progress Bistrița
prin

Camelia CRIȘAN – Administrator



BENEFICIAR

Biblioteca Metropolitană București
prin

Anca Cristina RÂPEANU – Manager



A circular blue stamp with the text "BIBLIOTECA METROPOLITANĂ BUCUREȘTI" around the perimeter. A large blue ink signature is written across the stamp. Below the stamp, there is a handwritten note in blue ink: "Se plătește prin fondul..." followed by another signature.